

**Bruxelles, 3. srpnja 2025.
(OR. en)**

11200/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0204 (NLE)**

**ECOFIN 943
UEM 383
FIN 818
ECB
EIB**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	2. srpnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 379 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 379 final.

Priloženo: COM(2025) 379 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 2.7.2025.
COM(2025) 379 final

2025/0204 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1) od
4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske**

{SWD(2025) 179 final}

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Bugarska 15. listopada 2021. dostavila nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 4. svibnja 2022. odobrilo pozitivnu ocjenu². Provedbena odluka Vijeća izmijenjena je 8. prosinca 2023.³
- (2) Bugarska je 16. travnja 2025. Komisiji dostavila obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 4. svibnja 2022. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Bugarska je dostavila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Poglavlje o planu REPowerEU na temelju članka 21.c Uredbe 2021/241

- (3) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje tri nove reforme i dva nova ulaganja. Cilj je reforme 1. Okvir upravljanja za energetska siromaštvo i priprema liberalizacije maloprodajnog tržišta osnovati koordinacijski odjel za rješavanje problema energetske siromaštva i zaštitu ugroženih potrošača elektroenergije te provesti pripremne mjere za liberalizaciju maloprodajnog tržišta električne energije. Cilj je reforme 2. Transparentnost postupaka priključenja na nove kapacitete za energiju iz obnovljivih izvora i skladištenje povećati transparentnost postupaka priključenja na nove kapacitete za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora izradom javno dostupne karte za smještaj kapaciteta mreže na internetu. Cilj je reforme 3. Poboljšanje funkcioniranja tržišta uravnoteženja i omogućivanje odgovora na potražnju poboljšati funkcioniranje tržišta uravnoteženja u Bugarskoj pristupanjem ESO EAD-a operatora

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

² ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD 1.

³ ST 15837/23 INIT; ST 15837/23 ADD 1.

prijenosnog sustava Platformi za međunarodnu koordinaciju automatizirane obnove frekvencije i stabilnog rada sustava (PICASSO) te donošenjem analize i preporuka za lakše donošenje mjera odgovora na potražnju. U okviru ulaganja 1. uspostaviti će se informacijski sustav za lakšu identifikaciju energetske siromašnih i ranjivih kućanstava i potvrđivanje njihova statusa. Ulaganje 3. obuhvaća uvođenje energije iz obnovljivih izvora i električnih vozila u pružanje socijalnih usluga.

- (4) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje i proširenu mjeru, odnosno mjeru proširenog ulaganja 2: Nacionalna infrastruktura za skladištenje električne energije iz obnovljivih izvora (RESTORE) koja utječe na ulaganje 8. Nacionalna infrastruktura za skladištenje električne energije iz obnovljivih izvora (RESTORE) u okviru komponente 4. Gospodarstvo s niskom razinom emisija ugljika, čiji je cilj uvođenje mrežnih postrojenja za skladištenje električne energije. Proširenim mjerom iz poglavlja o planu REPowerEU znatno se povećava razina ambicioznosti mjere koja je već uvrštena u nacionalni plan za oporavak i otpornost.
- (5) S obzirom na smanjenje maksimalnog financijskog doprinosa u iznosu od 578 533 524 EUR u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe o Mehanizmu za oporavak i otpornost te nakon izmjene Provedbene odluke Vijeća od 8. prosinca 2023., Bugarska je u poglavlje o planu REPowerEU uključila ulaganje 4. Potpora novim kapacitetima za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora i skladištenje električne energije, koje je već bilo sadržano u Provedbenoj odluci Vijeća od 4. svibnja 2022. Ta je mjera u toj provedbenoj odluci sadržana u ulaganju 6. Potpora novim kapacitetima za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora i skladištenje električne energije u okviru komponente 4. Niskougljično gospodarstvo.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (6) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Bugarska dostavila zbog objektivnih okolnosti odnose se na 82 mjere.
- (7) Bugarska je objasnila da se osam mjera više ne može provesti zbog znatnog povećanja troškova provedbe mjera zbog inflacije. To se odnosi na sljedeće mjere: Ulaganje 2. Modernizacija obrazovne infrastrukture; Ulaganje 3. Pružanje osposobljavanja u području digitalnih vještina i uspostava platforme za obrazovanje odraslih; Ulaganje 1. Program za ubrzavanje gospodarskog oporavka i preobrazbe putem istraživanja i inovacija; Ulaganje 6. Linija br. 3 podzemne željeznice u Sofiji; Reformu 10. Javna nabava; Ulaganje 1. Modernizacija dugotrajne skrbi; Ulaganje 2. Nabava uređaja za pomoć osobama s trajnim invaliditetom i ulaganje 3. Modernizacija i razvoj psihijatrijske skrbi. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Bugarska je objasnila da se šest mjera više ne može provesti zbog neočekivanog nedostatka potražnje. To se odnosi na: Ulaganje 7. Pilot-projekt o kombiniranoj toplinskoj i električnoj energiji iz geotermalnih izvora; Reformu 1. Ažuriranje strateškog okvira poljoprivrednog sektora; Ulaganje 2. Oprema Europskog sustava upravljanja i nadzora vlakova u vozilu; Ulaganje 5. Sigurnost u cestovnom prometu; Ulaganje 4. Poboljšanje kvalitete i održivosti sigurnosnih usluga i ulaganje 6. Poboljšanje nacionalnog sustava komunikacije prema hitnim službama 112. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (9) Bugarska je objasnila da se pet mjera više ne može provesti zbog neočekivanih pravnih izazova. To se odnosi na: Ulaganje 1. Integriranje pristupa ekosustava i primjena prirodnih rješenja u zaštitu područja mreže Natura 2000; Ulaganje 1. Željeznička vozila; Ulaganje 1. Program za izgradnju/nadogradnju/rekonstrukciju vodoopskrbnih i kanalizacijskih sustava, uključujući uređaje za pročišćavanje otpadnih voda za aglomeracije između 2 000 i 10 000 PE; Ulaganje 3. Razvoj socijalne ekonomije i ulaganje 4. Modernizacija Agencije za socijalnu pomoć. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Bugarska je objasnila da se šest mjera više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja u provedbi. To se odnosi na: Ulaganje 2. Potpora za energiju iz obnovljivih izvora za kućanstva; Ulaganje 3. Potpora za energetske učinkovite sustave ulične rasvjete; Ulaganje 5. Pilot-projekti za proizvodnju zelenog vodika; Reformu 1. Dostupno, učinkovito i predvidljivo pravosuđe; Ulaganje 8. Prostorno praćenje, kontrola i upravljanje modernizacijom Centra za praćenje zračnog prometa (AMC) i ulaganje 9. Digitalizacija podataka u administraciji koja sadržava papirne registre. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Bugarska je objasnila da je izmijenjeno 17 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila izvorna ambicioznost mjera. To se odnosi na: Ulaganje 1. Centri u području STEM-a i inovacije u obrazovanju; Ulaganje 4. Centri za mlade; Reformu 4. Povećanje energetske učinkovitosti i projekata u području obnovljive energije putem računa za energiju; Reformu 8. Liberalizacija tržišta električne energije; Reformu 9. Plan za klimatsku neutralnost; Ulaganje 1. Potpora za obnovu fonda zgrada; Ulaganje 2. Digitalizacija procesa od polja do stola; Reformu 1. Strateški okvir za promet; Reformu 2. Sigurnost u cestovnom prometu; Reformu 5. Električna mobilnost i ulaganje 7. Zelena mobilnost; Reformu 2. Nastavak reforme vodnog sektora; Reformu 2. Borba protiv korupcije; Reformu 3. Uvođenje obveznog sudskog mirenja; Ulaganje 2. Poboljšanje uvjeta za intervencijsku dijagnozu i endovaskularno liječenje cerebrovaskularnih bolesti te stvaranje uvjeta za poslijediplomsko osposobljavanje specijalista u području endovaskularnog liječenja cerebrovaskularnih bolesti u Bugarskoj; Ulaganje 5. Modernizacija Agencije za zapošljavanje; Ulaganje 7. Razvoj izvanbolničke skrbi. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Bugarska je objasnila da je izmijenjeno 35 mjera kako bi se uvela bolja alternativna rješenja koja omogućuju da se administrativno opterećenje smanji, a ipak postignu ciljevi tih mjera. To se odnosi na: Reformu 1. Reforma predškolskog i školskog obrazovanja te cjeloživotnog učenja; Reformu 1. Zajednička politika za razvoj istraživanja i inovacija; Ulaganje 2. Jačanje inovacijskog kapaciteta Bugarske akademije znanosti; Ulaganje 1. AttractInvestBG; Ulaganje 2. Program gospodarske preobrazbe; Reformu 6. Poticanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora; Reformu 7. Iskorištavanje potencijala tehnologija vodika te proizvodnje i opskrbe vodikom; Reformu 10. Dekarbonizacija energetskega sektora; Reformu 11. Poboljšanje korporativnog upravljanja poduzećima u državnom vlasništvu u energetskega sektoru; Ulaganje 4. Digitalna transformacija mreže za prijenos električne energije; Ulaganje 8. Nacionalna infrastruktura za skladištenje električne

energije iz obnovljivih izvora (RESTORE); Ulaganje 1. Fond za promicanje tehnološke i ekološke tranzicije poljoprivrede; Reformu 1. Razvoj i provedba učinkovitog političkog i regulatornog okvira; Reformu 2. Učinkovita uporaba radiofrekvencijskog spektra; Ulaganje 1. Uvođenje digitalne infrastrukture velikih razmjera; Ulaganje 2. Izgradnja, razvoj i optimizacija digitalnog sustava TETRA i radijske relejne mreže; Reformu 3. Održiva urbana mobilnost; Reformu 4. Integrirani javni prijevoz; Reformu 4. Jačanje postupaka u slučaju nesolventnosti; Reformu 5. Digitalna reforma bugarskog građevinskog sektora; Reformu 6. Reforma registra radi iskorištavanja potencijala e-uprave; Reformu 7. Poboljšanje okvira upravljanja za poduzeća u državnom vlasništvu; Reformu 8. Jačanje okvira za sprečavanje pranja novca; Ulaganje 1. Jačanje, daljnji razvoj i nadogradnja jedinstvenog informacijskog sustava sudova; Ulaganje 2. Digitalizacija ključnih sudskih postupaka u upravnom pravosuđu; Ulaganje 3. Preobrazba informacijske i komunikacijske infrastrukture u državnom odvjetništvu; Ulaganje 6. Potpora pilot-fazi za uvođenje informacijskog modeliranja zgrada; Ulaganje 11. Osiguravanje odgovarajućeg informacijskog i administrativnog okruženja za provedbu plana za oporavak i otpornost; Reformu 1. Reforma sustava minimalnog dohotka; Reformu 2. Reforma socijalnih usluga; Ulaganje 6. Razvoj kulturnog i kreativnog sektora; Ulaganje 7. Digitalizacija zbirki muzeja, knjižnica i arhiva; Reformu 1. Unapređenje strateškog okvira sektora zdravstvene skrbi; Reformu 3. Povećanje privlačnosti zdravstvenih zanimanja i promicanje uravnoteženije raspodjele zdravstvenih djelatnika na cijelom državnom području; te ulaganje 4. u okviru komponente 13. (Poglavlje o planu REPowerEU) Potpora novim kapacitetima za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora i skladištenje električne energije. Na temelju toga Bugarska je zatražila izmjenu prethodno navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 4. svibnja 2022. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Nakon uklanjanja mjera na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241 Bugarska je zatražila i da se sredstva koja su oslobođena uklanjanjem mjera i smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste da se dodaju četiri nove mjere i poveća razina provedbe devet mjera. To se odnosi na ulaganje 9. Program subvencija za obnovu stambenih zgrada; Ulaganje 8. Oprema za nadzor i održavanje željezničkih pruga i nadzemnih pruga; Ulaganje 9. Obnova željezničke infrastrukture i ulaganje 10. Nova željeznička vozila za podzemnu željeznicu u Sofiji; Ulaganje 2. Program gospodarske preobrazbe; Ulaganje 1. Željeznička vozila; Ulaganje 6. Linija br. 3 podzemne željeznice u Sofiji; Ulaganje 7. Zelena mobilnost; Reformu 10. Javna nabava; Ulaganje 4. Poboljšanje kvalitete i održivosti sigurnosnih usluga; Ulaganje 2. Poboljšanje uvjeta za intervencijsku dijagnozu i endovaskularno liječenje cerebrovaskularnih bolesti te stvaranje uvjeta za poslijediplomsko osposobljavanje specijalista u području endovaskularnog liječenja cerebrovaskularnih bolesti u Bugarskoj; Ulaganje 3. Modernizacija i razvoj psihijatrijske skrbi; Ulaganje 4. Izgradnja zračnog sustava za hitne medicinske slučajeve.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (14) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana i okvirni rok koji je iznijela Bugarska.
- (15) Izvorni plan za oporavak i otpornost trebalo bi podvrgnuti cjelokupnom restrukturiranju koje bi trebalo rezultirati konsolidacijom zahtjeva za plaćanje.

Ocjena Komisije

- (16) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.
- (17) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Bugarska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost navedenu u Provedbenoj odluci Vijeća ST 8091/22 INIT; ST 8091/22 ADD1 od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (c), (g) i (h).

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za Bugarsku

- (18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama upućenima Bugarskoj, uključujući njihove fiskalne aspekte ili izazove utvrđene u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.
- (19) Nakon ocjene napretka u provedbi svih relevantnih preporuka za Bugarsku u okviru europskog semestra 2025. nije ostvaren znatan napredak u područjima obuhvaćenima tim preporukama, primjerice energetske tranzicije, održivom prometu, zdravstvenoj skrbi, obrazovanju i vještinama, digitalnoj tranziciji i segmentima poslovnog okruženja.
- (20) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost uključuje opsežan skup reformi i ulaganja koji se međusobno dopunjuju i doprinose djelotvornom svladavanju svih ili znatnog dijela ekonomskih i socijalnih izazova navedenih u preporukama koje je Vijeće uputilo Bugarskoj u kontekstu europskog semestra, posebno u područjima kao što su socijalna uključenost, obrazovanje i vještine, dekarbonizacija, digitalna tranzicija i poslovno okruženje te zdravstvena skrb.
- (21) Očekuje se da će poglavlje koje se odnosi na plan REPowerEU pridonijeti jačanju ambicije plana u pogledu relevantnih preporuka za Bugarsku u području energetike i zelene tranzicije, posebno preporuka 3.5. iz 2020., 3.6. iz 2020. i 3.7. iz 2020. o usmjeravanju ulaganja u zelenu i digitalnu tranziciju, posebno u čistu i učinkovitu proizvodnju i upotrebu energije i resursa, okolišnu infrastrukturu i održivi promet, koje doprinose postupnoj dekarbonizaciji gospodarstva, među ostalim u rudarskim regijama, te preporuku 4. iz 2024. o smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima i ubrzavanju zelene tranzicije, osiguravanju dostatnih skladišnih kapaciteta i poboljšanju infrastrukture elektroenergetske mreže. Poglavlje o planu REPowerEU doprinosi i provedbi preporuke 4.2. iz 2024. o suzbijanju energetske siromaštva i preporuke 3.5. iz 2023. o povećanju energetske učinkovitosti.

Načelo „ne nanosi bitnu štetu”

- (22) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.4. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, osigurati da se nijednom mjerom za provedbu reformi i projekata ulaganja uključenom u taj plan za oporavak i otpornost ne nanosi bitna šteta okolišnim ciljevima (ocjena A) u smislu članka 17.

Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća⁴ (načelo „ne nanosi bitnu štetu”).

- (23) Izmjene uvedene izmijenjenim planom za oporavak i otpornost ne utječu na pozitivnu ocjenu izvornog plana za oporavak i otpornost u pogledu tog kriterija za ocjenjivanje.
- (24) Bugarska je za nove reforme i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU dostavila sustavnu procjenu svake mjere u odnosu na načelo „ne nanosi bitnu štetu” u skladu s Tehničkim smjernicama o primjeni načela nenanošenja bitne štete (C/2023/111). Na temelju dostavljenih informacija može se očekivati da se nijednom mjerom iz izmijenjenog plana neće nanijeti bitna šteta.

Doprinos ciljevima plana REPowerEU

- (25) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se poglavljem o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetskej sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju upotrebe energije iz obnovljivih izvora i energetskej učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije ili potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.
- (26) Očekuje se da će provedba proširenih i novih mjera izravno doprinijeti ciljevima plana REPowerEU (b), (c) i (e) na temelju članka 21.c stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforma 1. o uspostavi okvira upravljanja za energetske siromaštvo i pripremi za liberalizaciju maloprodajnog tržišta i ulaganje 1. o nacionalnom informacijskom sustavu za energetske siromašna i ranjiva kućanstva doprinose borbi protiv energetske siromaštva u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (c) Uredbe (EU) 2021/241. Očekuje se da će reforma 2. povećanjem transparentnosti postupaka priključenja na mrežu olakšati i ubrzati uvođenje energije iz obnovljivih izvora, čime se doprinosi cilju utvrđenom u članku 21.c stavku 3. točki (b) Uredbe (EU) 2021/241. Reformom 3. o poboljšanju funkcioniranja tržišta uravnoteženja i omogućivanju odgovora na potražnju doprinosi se cilju iz članka 21.c stavka 3. točke (e) Uredbe (EU) 2021/241 o uklanjanju unutarnjih i prekograničnih uskih grla u prijenosu i distribuciji energije. Potporom ulaganjima u skladištenje električne energije ulaganja 2. i 4. pridonose cilju o potpori skladištenju električne energije i brzjoj integraciji obnovljivih izvora energije.⁵ Ulaganjem 3. koje se odnosi na ugradnju fotonaponskih sustava i stavljanje na raspolaganje električnih vozila za objekte za socijalne usluge pridonosi se potpori prometu s nultom stopom emisija⁶ i bržem uvođenju energije iz obnovljivih izvora.⁷

Mjere s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom

- (27) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (db) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.13. iz Priloga V. toj uredbi poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere za koje se očekuje da će u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.
- (28) Većina mjera iz bugarskog poglavlja o planu REPowerEU ima prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.

⁴ Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

⁵ Članak 21.c stavak 3. točka (e) Uredbe (EU) 2021/241.

⁶ Članak 21.c stavak 3. točka (e) Uredbe (EU) 2021/241.

⁷ Članak 21.c stavak 3. točka (b) Uredbe (EU) 2021/241.

- (29) Ulaganja s višedržavnom i prekograničnom dimenzijom obuhvaćaju potporu elektrifikaciji, promicanje proizvodnje energije iz obnovljivih izvora i integraciju obnovljivih izvora energije u mrežu, čime se smanjuje potražnja zemlje za fosilnim gorivima. Ukupni troškovi tih mjera iznose 495 753 906 EUR, što je više od 30 % procijenjenih troškova poglavlja o planu REPowerEU.

Mjera iz poglavlja o planu REPowerEU s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom	Troškovi (u milijunima EUR)	Doprinos
Proširena mjera: Nacionalna infrastruktura za skladištenje električne energije iz obnovljivih izvora energije (RESTORE)	120,7	24 %
Ugradnja fotonaponskih sustava i stavljanje na raspolaganje električnih vozila za objekte za socijalne usluge	33	7 %
Potpورا za nove kapacitete za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora i skladištenje električne energije	342	68 %

- (30) Tim se mjerama smanjuje ovisnost o fosilnim gorivima i na nacionalnoj razini i na razini EU-a, što opravdava ocjenu da poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere za koje se očekuje da će u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (31) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili svladavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima otpada iznos koji čini 49,9 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 99,5 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021. 2030.
- (32) Kad je riječ o razini potrebne provedbe, ukinute ili smanjene mjere ne utječu na sveukupnu ambiciju plana u pogledu zelene tranzicije, a u poglavlju o planu REPowerEU ulažu se znatni napor i potporu daljnjoj zelenoj tranziciji Bugarske jer sve reforme i ulaganja znatno doprinose smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima i olakšavanju integracije energije iz obnovljivih izvora.
- (33) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, i dalje znatno doprinosi zelenoj tranziciji, kao i postizanju klimatskih ciljeva Unije za 2030., uz istodobno poštovanje cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Očekuje se da će mjere iz plana REPowerEU doprinijeti zelenoj tranziciji promicanjem integracije energije iz obnovljivih izvora u sustav i rješavanjem problema energetskog siromaštva.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (34) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 20,6 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunan u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. toj uredbi.
- (35) Pozitivna ocjena doprinosu digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 4. svibnja 2022. ostaje nepromijenjena. U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost provedene su manje izmjene devetnaest mjera koje se odnose na digitalnu tranziciju, uklonjene su dvije mjere koje se odnose na digitalnu tranziciju i ne uvode se nove mjere kojima se doprinosi digitalnoj tranziciji.

Troškovi

- (36) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (37) Prema dostavljenim informacijama, ocjena procjena troškova novih mjera u okviru plana REPowerEU i postojećih mjera čije su izmjene podrazumijevale novu ocjenu troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Samo su u nekoliko slučajeva pojedinosti o metodologiji i pretpostavkama za procjenu troškova bile ograničene, djelomično zbog novosti mjera. To isključuje ocjenu A za taj kriterij za ocjenjivanje. Nadalje, promjene u procjenama troškova za druge izmijenjene mjere bile su opravdane, razmjerne novim revidiranim ciljnim vrijednostima i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. Konačno, procijenjeni ukupni trošak plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjeran očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Zaštita financijskih interesa Unije

- (38) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.10. iz Priloga V. toj uredbi aranžmani predloženi u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost i dodatne mjere sadržane u ovoj Provedbenoj odluci Vijeća primjereni su (ocjena A) za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevara i sukoba interesa pri korištenju sredstava stavljenih na raspolaganje na temelju te uredbe i očekuje se da će se aranžmanima djelotvorno izbjeći dvostruko financiranje sredstvima na temelju te uredbe i drugih programa Unije. Time se ne dovodi u pitanje primjena drugih instrumenata i alata za promicanje i osiguranje usklađenosti s pravom Unije, među ostalim za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevara i sukoba interesa te za zaštitu proračuna Unije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća⁸.

⁸ Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o općem režimu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 1.).

- (39) Komisija je od prethodne ocjene imala pristup informacijama o stvarnoj provedbi bugarskog sustava revizije i kontrole. To uključuje preliminarne zaključke revizije zaštite financijskih interesa Unije koju je Komisija provela u Bugarskoj.
- (40) S obzirom na tu informaciju, Komisija smatra da je sustav unutarnje kontrole za bugarski plan za oporavak i otpornost općenito primjeren.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (41) Komisija smatra da izmjene koje je predložila Bugarska ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (a), (c), (g) i (h).

Ravnopravnost

- (42) Prethodni opis aspekata provedbe i praćenja plana te rodne ravnopravnosti i dalje su valjani. Osim toga, cilj je ulaganja C13I1 Uspostava informacijskog sustava o energetske siromašnim i ranjivim kućanstvima i reforme C13R1 Okvir upravljanja za energetske siromaštvo i priprema liberalizacije maloprodajnog tržišta odgovoriti na posebne potrebe energetske siromašnih i ranjivih potrošača kako bi se ciljanim mjerama osigurala njihova zaštita.

Pozitivna ocjena

- (43) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana.

Financijski doprinos

- (44) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Bugarske, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, iznose 6 174 106 145 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost jednak ažuriranom maksimalnom financijskom doprinosu raspoloživom za Bugarsku, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Bugarske trebao bi iznositi 5 688 778 600 EUR.
- (45) U skladu s člankom 21.a stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/241 Bugarska je 16. travnja 2025. podnijela zahtjev za udio u prihodu iz članka 21.a stavka 1. te uredbe, koji se raspodjeljuje među državama članicama na temelju pokazatelja utvrđenih u metodi iz Priloga IV.a Uredbi (EU) 2021/241. Procijenjeni ukupni troškovi mjera iz članka 21.c stavka 3. točaka od (b) do (f) Uredbe (EU) 2021/241 uključenih u poglavlje o planu REPowerEU iznose 498 208 098 EUR. Budući da je taj iznos veći od udjela koji je na raspolaganju za dodjelu Bugarskoj, dodatna bespovratna financijska potpora raspoloživa za Bugarsku trebala bi biti jednaka udjelu koji je na raspolaganju za dodjelu. Taj je iznos 479 327 545 EUR.
- (46) Osim toga, u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755⁷ Bugarska je 28. veljače 2023. podnijela obrazloženi zahtjev za prijenos svih svojih preostalih privremeno dodijeljenih sredstava, u iznosu od 6 000 000 EUR, iz pričuve za

prilagodbu Brexitu u Mehanizam. Taj bi iznos trebalo staviti na raspolaganje za potporu reformama i ulaganjima iz poglavlja o planu REPowerEU kao dodatnu bespovratnu financijsku potporu.

- (47) Ukupan financijski doprinos dostupan Bugarskoj, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, trebao bi iznositi 6 174 106 145 EUR.
- (48) Provedbenu odluka Vijeća ST 8091/22 INIT; ST 8091 22 ADD 1) od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci Vijeća trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Provedbena odluka Vijeća od 4. svibnja 2022. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Bugarske mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Bugarske na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti povezane s isplatom bespovratne financijske potpore, relevantni pokazatelji ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmani za pružanje potpunog pristupa osnovnim relevantnim podacima Komisiji utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

2. U članku 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Unija Bugarskoj stavlja na raspolaganje financijski doprinos u obliku bespovratne potpore u iznosu od 6 174 106 145 EUR.⁹ Tim je doprinosom obuhvaćeno sljedeće:

- (a) iznos od 4 636 043 337 EUR, tj. 70 %, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza do 31. prosinca 2022.;
- (b) iznos od 1 052 735 263 EUR, tj. 30 %, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2023.;
- (c) iznos od 479 327 545 EUR¹⁰, u skladu s člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241, isključivo za mjere iz članka 21.c te uredbe, uz iznimku mjera iz članka 21.c stavka 3. točke (a);
- (d) iznos od 6 000 000 EUR, prenesen u Mehanizam iz pričuve za prilagodbu Brexitu.

⁹ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Bugarske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

¹⁰ Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Bugarske u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu IV.a toj uredbi.

Članak 2.
Adresat

Ova je Odluka upućena Bugarskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik